

## Chanjo ya lazima kwa baadhi ya wafanyakazi

Chanjo ya COVID-19 ndio kinga yetu bora dhidi ya virusi na msingi wa kulinda idadi yetu ya watu walio hatarini, wafanyakazi wetu na mfumo wetu wa afya dhidi ya kulemewa.

Tunapojitahidi kutekeleza Ramani ya Mpango wa NT kuelekea Uhuru wa COVID-Safe, ni muhimu tuipe jumuiya yetu, biashara na sekta yetu uhakika tunapoanza kufungua.

Serikali ya Wilaya ya Kaskazini imetangaza kuanzishwa kwa Afisa Mkuu wa Afya (CHO) Mwelekeo wa chanjo ya lazima kwa wafanyakazi kuweza kuhudhuria mahali pa kazi.

Mwelekeo huu hufanya chanjo ya COVID-19 kuwa ya lazima kwa wafanyakazi wengi katika Eneo la Kaskazini kufikia mwisho wa mwaka. Hii inatumika pia kwa watu wote wanaojitolea.

Kwa wale ambao Mwelekeo wa CHO unawahusu, ili kuendelea kufanya kazi katika jukumu sawa, lazima wawe na:

- Dozi ya kwanza ya chanjo ya COVID-19 kufikia tarehe 12 Novemba 2021
- Dozi ya pili ya chanjo ya COVID-19 ifikapo tarehe 24 Desemba 2021

Ikiwa huna uhakika kama Maelekezo hayo yanatumika kwako, jiulize maswali haya matatu:

1. Katika kazi yangu ya kulipwa au ya kujitolea, je, ninakutana na watu walio katika mazingira magumu?
2. Je, kazi yangu ya kulipwa au ya kujitolea iko kwenye hatari kubwa ya kuambukizwa?
3. Je, kazi yangu ya kulipwa au ya kujitolea inajumuisha miundombinu au vifaa ambavyo ni muhimu kwa Eneo letu?

Ikiwa jibu lako ni la kutokuwa na uhakika, au sijui, unahitaji kupata chanjo ya COVID-19.

Ikiwa kazi yako ni pamoja na kuingiliana na umma, basi unahitaji kupata chanjo ya COVID-19.

Watu walio katika mazingira magumu ni pamoja na wale walio na umri wa chini ya miaka 12, ni watu wa asili (Aboriginal), walio katika hatari ya ugonjwa mabaya kutoka kwa COVID-19 na wale ambao hawawezi kupata chanjo kwa sababu ya athari kali kwa chanjo zote zilizoidhinishwa.

Sio kila mtu anayeweza kupata chanjo ya COVID-19. Mwelekeo wa CHO unajumuisha msamaha iwapo mtu hawezi kupokea chanjo kwa sababu ya ukiukaji uliothibitishwa wa kimatibabu kwa chanjo zote zinazopatikana za COVID-19.

Mwelekeo wa CHO hautoi msamaha kwa mtu ambaye anaweza kupata chanjo, lakini anachagua kutopata chanjo.

Chini ya Mwelekeo wa CHO, shirika au mwendeshaji wa mahali pa kazi lazima ahifadhi rejista ya hali ya chanjo ya kila mfanyakazi/au mtu aliyejitolea pamoja na rekodi ya hatua ambazo wamechukua ili kuthibitisha hali ya chanjo ya mfanyakazi au mfanyakazi wa kujitolea.

Uthibitisho wa hali ya chanjo unaweza kujumuisha Cheti cha Dijitali cha COVID-19, taarifa ya historia ya chanjo, au barua kutoka kwa daktari inayoeleza tarehe na eneo ambalo mtu alipokea chanjo yake ya COVID-19.

Kwa habari zaidi juu ya chanjo ya lazima tembelea <https://coronavirus.nt.gov.au/stay-safe/freedoms-and-restrictions>

Fanya kupata chanjo yako ya COVID-19 kuwa kipaumbele.

Uteuzi wa chanjo unapatikana katika Vituo vya Chanjo vya NT, Kliniki za GP, Kliniki ya Kupumua, Maduka ya Dawa na Kliniki za Afya za Asili.

Unaweza kuomba miadi mtandaoni ([online](#)) kwenye <https://coronavirus.nt.gov.au/> au pigia Laini ya COVID-19 kwa 1800 490 484.

## Maswali yanayoulizwa mara kwa mara

### Kwa nini wafanyakazi fulani wanahitajika kupata chanjo ya COVID-19?

Chanjo ya COVID-19 ndio kinga yetu bora dhidi ya virusi. Aina ya Delta ya COVID-19 inaambukiza zaidi na itakuja kwa NT tunapoanza kufungua mipaka.

Ni muhimu kwamba wafanyakazi wetu wapate chanjo ili kujilinda, familia zao na NT yote. Dozi mbili za chanjo hukupa ulinzi wa karibu 90% dhidi ya kulazwa hospitalini na kifo kutoka kwa COVID-19.

Majimbo na wilaya nyingi nchini Australia zimeanzisha chanjo kama hitaji la wafanyakazi fulani. Hii pia inaambatana na mapendekezo kutoka kwa Kamati Kuu ya Ulinzi na Afya ya Australia (AHPPC) na Mpango wa Kitaifa wa Kufungua Upya.

### Je, ni tarehe gani ya mwisho kwa wafanyakazi kupata chanjo?

Kulingana na ushauri wa wataalam wetu wa afya, NT itahitaji wafanyakazi wote ambao Mwelekeo wa lazima wa chanjo ya CHO inatumika, wawe na chanzo ya kwanza cha chanjo ya COVID-19 kufikia tarehe 12 Novemba 2021 ili waendeleo kufanya kazi katika jukumu lile lile.

Watahitaji kuwa wamechanjwa kikamilifu kufikia tarehe 24 Desemba 2021.

### Je, ninaweza kupata chanjo ya chaguo langu?

Chanjo za COVID-19 Pfizer, AstraZeneca na Moderna zinapatikana nchini Australia.

Chanjo hizi zote kwa sasa zinapatikana katika Eneo la Kaskazini. Unaweza kupata chanjo yako ya COVID-19 katika Kituo cha Chanjo cha NT COVID-19, Kliniki ya GP inayoshiriki, Famasia ya Jamii, Kliniki ya Kupumua au Kliniki ya Afya ya Asili.

Omba miadi mtandaoni kwa [coronavirus.nt.gov.au](https://coronavirus.nt.gov.au) au pigia Laini ya COVID-19 kwa 1800 490 484.

## Je, nitaonyeshaje ushahidi wa chanjo yangu?

Ushahidi wa chanjo yako unaweza kujumuisha Taarifa yako ya Historia ya Chanjo, au cheti cha dijiti ([digital certificate](#)), au barua kutoka kwa GP. Daktari wako anaweza kupata fomu ya Medicare kueleza kuwa hustahiki chanjo zozote za COVID-19 ikiwa una matatizo ya matibabu.

Katika kipindi cha kabla ya kusasisha historia yako ya chanjo, ushahidi wa chanjo unaweza kujumuisha barua pepe ya hivi majuzi ya uthibitishaji wa kuweka nafasi, au kadi iliyopokelewa wakati wa chanjo.

Jifunze jinsi ya kupata nakala ya cheti chako cha kidijitali hapa: <https://www.health.gov.au/initiatives-and-programs/covid-19-vaccines/certificates>

## Je, nini kitatokea nisipokidhi mahitaji haya?

Iwapo huwezi kumpa mwajiri wako ushahidi kwamba unakidhi mahitaji ya chanjo kwa sekta/jukumu lako inavyohitajika, mwajiri wako hawezi kukuruhusu kuingia mahali pa kazi.

Ikiwa huwezi kuhudhuria kazini, hii inaweza kuathiri ajira yako.

## Je, itakuwaje kama sitaki kushiriki hali yangu ya chanjo na mwajiri wangu?

Unatakiwa kuonyesha ushahidi wa chanjo yako kwa mwajiri wako.

Mwajiri wako anahitajika kuona ushahidi wa chanjo yako ya COVID-19 lakini hahitaji kutunza nakala ya rekodi zako.

## Ni adhabu gani ikiwa nitakiuka Mwelekeo wa CHO?

Adhabu ya kushindwa kutii Maelekezo ya Afisa Mkuu wa Afya iliyotolewa chini ya kifungu cha 56 cha Sheria ya Afya ya Umma na Mazingira ya 2011 ni \$5,024 kwa mtu binafsi (vipimo 32 vya adhabu) na \$25,120 kwa biashara (vitengo 160 vya adhabu).

## Vipi kuhusu watu ambao hawawezi kupata chanjo?

Sio kila mtu anayeweza kupata chanjo ya COVID-19. Mwelekeo wa CHO unajumuisha msamaha iwapo mtu hawezi kupokea chanjo kwa sababu ya ukiukaji uliothibitishwa wa kimatibabu kwa chanjo zote zinazopatikana za COVID-19.

Mwelekeo wa CHO hautoi msamaha kwa mtu ambaye anaweza kupata chanjo, lakini anachagua kutopata chanjo.

## Je, kuna maelezo ya chanjo katika lugha nyingine isipokuwa Kiingereza

Kuna anuwai ya habari iliyotafsiriwa kuhusu chanjo ya COVID-19 inayopatikana katika lugha zingine isipokuwa Kiingereza.

Hizi zinaweza kupatikana kwenye:

- [NT COVID-19 Website](https://coronavirus.nt.gov.au/): <https://coronavirus.nt.gov.au/>
- [Australian Government Department of Health website](https://www.health.gov.au/initiatives-and-programs/covid-19-vaccines/covid-19-vaccine-information-in-your-language): <https://www.health.gov.au/initiatives-and-programs/covid-19-vaccines/covid-19-vaccine-information-in-your-language>

---

For more information, visit [coronavirus.nt.gov.au](https://coronavirus.nt.gov.au)

Kwa habari zaidi na Maswali Yanayoulizwa Sana kuhusu ziara ya lazima ya chanjo  
<https://coronavirus.nt.gov.au/stay-safe/freedoms-and-restrictions>